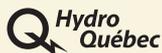


VIOLONSDUROY.COM



PARTENAIRE DE SAISON
À QUÉBEC



PALAIS
M()NTCALM
maison de la musique



LES
VIOLONS
DU ROY

LA CHAPELLE
DE QUÉBEC

SAISONS DES AMÉRIQUES

Jeudi 11 novembre 2021

à 14 h et 19 h 30

Salle Raoul-Jobin,

Palais Montcalm

– Maison de la musique

Nicolas Ellis chef

Kerson Leong violon

Présenté par



GROUPE CANIMEX

COMPLICE DE VOS MOMENTS
ART ET CULTURE

Depuis près
d'un demi-siècle,
le Groupe Canimex
contribue à l'essor
de la musique ainsi
qu'à l'émergence
de talents qui feront
rayonner le Québec
et le Canada sur tous
les continents.



BON CONCERT !

Kerson Leong, jeune virtuose canadien acclamé internationalement,
joue sur un violon Guarneri del Gesu 1741 gracieusement prêté
par le Groupe Canimex.

Pour suivre la carrière de Kerson, visitez : kersonleong.com



Fier partenaire
du concert des Violons du Roy
Saisons des Amériques



canimex.com

MESSAGE DES CODIRECTEURS GÉNÉRAUX

Quel plaisir de vous retrouver pour ce tout premier concert de notre série Grands rendez-vous cette année.

Saisons des Amériques nous permet de revisiter les univers musicaux de deux grands créateurs des Amériques : Astor Piazzolla, dont on célèbre le 100^e anniversaire de naissance cette année, et Philip Glass, qui fait partie des plus célèbres compositeurs actuellement vivants. L'un et l'autre ont trouvé leur place dans la programmation des Violons du Roy, en particulier à travers deux enregistrements de l'orchestre les plus appréciés par la critique et par le public : *Piazzolla* en 2006 sous la direction de Jean-Marie Zeitouni, et *ARC* avec Anthony Roth Costanzo et Jonathan Cohen qui font habilement cohabiter Handel et Glass.

L'été dernier, nos musiciens ont eu le grand bonheur de jouer à quelques reprises sous la direction du jeune chef Nicolas Ellis. Ce fut entre autres le cas pour un concert mémorable en compagnie du jeune violoniste canadien Kerson Leong au Festival de Lanaudière. Nous sommes donc très heureux de réunir à nouveau ces deux musiciens surdoués pour vous, au Palais Montcalm – Maison de la musique. A ces deux grands talents d'ici, nous avons ajouté celui de la jeune compositrice québécoise Laurence Jobidon dont l'œuvre *Le harfang et le loup** pour orchestre à cordes complètera le programme à merveille.

Le concert d'aujourd'hui est capté par ProdCan et fera l'objet de webdiffusions dont nous vous ferons connaître tous les détails sous peu. Nous vous remercions de votre compréhension pour la présence de personnel et de matériel techniques visant à assurer une captation de haut niveau et aussi discrète que possible.

UNE PRÉCIEUSE CONSULTATION

Au cours des dernières semaines, vous avez été très nombreux à répondre au sondage que notre équipe des communications a préparé au sujet des mesures sanitaires entourant la présentation de nos concerts. Nous tenons à vous remercier pour la qualité et la générosité de vos réponses pleines de nuances et de sensibilité.

À travers ces réponses, nous avons bien perçu vos espoirs, vos joies et vos inquiétudes. Dans tous les cas, nous avons bien senti le respect, le soutien et l'attachement que vous portez envers nos musiciens et toute notre organisation. Nous vous en sommes reconnaissants et nous nous efforcerons d'être dignes de la confiance que vous nous accordez. En tout temps, nous serons toujours heureux de vous lire et de mieux connaître vos attentes.

Nous vous remercions de la compréhension dont vous faites preuve et nous vous souhaitons vous revoir tout au long de la saison. Bon concert!



PATRICE SAVOIE et LAURENT PATENAUDE
Codirecteurs généraux des Violons du Roy et La Chapelle de Québec

*Pour une question de durée, *Le harfang et le loup* n'est présenté qu'au concert de 19h30.

S'accorder la beauté en toute sécurité



Votre santé et votre sécurité avant tout

Cher public des Violons du Roy et de La Chapelle de Québec, notre priorité est de vous permettre de vous accorder à nouveau de grands moments de beauté et ce, en toute quiétude. Nous nous assurons donc qu'un maximum de précautions soient prises et que toutes les mesures sanitaires soient rigoureusement appliquées afin de vous offrir un environnement des plus sécuritaires lors de nos concerts. Voici les mesures actuellement mises en place qui nous permettent de prendre soin de vous tout en vous offrant de précieux instants de beauté :

- Lavage des mains obligatoire et nettoyage fréquent des espaces.
- Le passeport vaccinal ainsi qu'une pièce d'identité sont toujours exigés à l'entrée.
- Port du masque ou du couvre-visage obligatoire en tout temps dans les lieux intérieurs. Le masque ou le couvre-visage doit être adéquatement porté pendant toute la durée de la représentation.
- Les bars demeureront fermés jusqu'à ce que les mesures permettent d'assister aux spectacles sans couvre-visage.
- Respect de la distanciation physique lors des déplacements.

Au sujet du passeport vaccinal

Conformément aux exigences sanitaires annoncées par le gouvernement du Québec et la santé publique, tous les détenteurs de billets, âgés de 13 ans et plus, devront présenter une preuve de vaccination adéquate pour avoir accès aux concerts. Chaque spectateur devra obligatoirement soumettre le code QR officiel émis par le ministère de la Santé et des Services sociaux, que ce soit via l'application VaxiCode, ou encore le document PDF numérique ou imprimé.

Vivre l'émotion avec les musiciens

La distanciation étant appliquée entre les musiciens des Violons du Roy et de La Chapelle de Québec, ceux-ci sont autorisés, pour votre plus grand plaisir, à performer sans masque ou couvre-visage, une fois installés à leurs places. Vous pouvez donc renouer avec eux en ressentant à nouveau toute l'émotion qui les habite et le bonheur qu'ils ont de vous revoir.

Un engagement sincère

Nous travaillons en étroite collaboration avec les salles de concert (le Palais Montcalm, la Salle Bourgie et la Maison symphonique de Montréal) qui mettent en place les mesures sanitaires. Nous sommes soucieux de la sécurité de toutes celles et de tous ceux qui gravitent autour de notre organisation et nous continuerons de veiller à faire de votre expérience avec nous, la meilleure qui soit.

Nous sommes là pour vous

Vous avez des questions au sujet des mesures sanitaires ?

N'hésitez pas à nous contacter :

Téléphone : (418) 692-3026

Courriel : info@violonsduroy.com

PROGRAMME DE L'APRÈS-MIDI

PHILIP GLASS (né en 1937)

Concerto pour violon n° 2 « The American Four Seasons »*

- Prologue
- Movement 1
- Song No. 1
- Movement 2
- Song No. 2
- Movement 3
- Song No. 3
- Movement 4

Soliste : **Kerson Leong**, violon

ASTOR PIAZZOLLA (1921-1992)

Las Cuatro Estaciones porteñas (Les Quatre saisons de Buenos Aires) pour violon solo et orchestre à cordes (arr. L. Desyatnikov)

- Otoño porteño (l'automne de Buenos Aires)
- Invierno porteño (l'hiver de Buenos Aires)
- Primavera porteña (le printemps de Buenos Aires)
- Verano porteño (l'été de Buenos Aires)

Soliste : **Kerson Leong**, violon

PROGRAMME DU SOIR

PHILIP GLASS (né en 1937)

Concerto pour violon n° 2 « The American Four Seasons »*

- Prologue
- Movement 1
- Song No. 1
- Movement 2
- Song No. 2
- Movement 3
- Song No. 3
- Movement 4

Soliste : **Kerson Leong**, violon

• PAUSE •

LAURENCE JOBIDON (née en 1992)

Le Harfang et le loup pour orchestre à cordes

ASTOR PIAZZOLLA (1921-1992)

Las Cuatro Estaciones porteñas (Les Quatre saisons de Buenos Aires) pour violon solo et orchestre à cordes (arr. L. Desyatnikov)

- Otoño porteño (l'automne)
- Invierno porteño (l'hiver)
- Primavera porteña (le printemps)
- Verano porteño (l'été)

Soliste : **Kerson Leong**, violon

*Présenté sous licence de G. Schirmer Inc. and Associated Music Publishers, propriétaires des droits d'auteur.

Immortalisé en musique par Vivaldi, Haydn, Tchaïkovski et Glazounov, le cycle des saisons a également trouvé ses chantres en Amérique, avec Astor Piazzolla et Philip Glass. De son côté, Laurence Jobidon nous emmène dans le mystérieux univers animalier des forêts québécoises.

PHILIP GLASS (né en 1937)

Concerto pour violon n° 2 « The American Four Seasons »

Né à Baltimore en 1937, Philip Glass découvre la musique dans le magasin de disques de son père. S'il apprend la flûte dans sa jeunesse, il se tourne à 19 ans vers les mathématiques et la philosophie, avant de se consacrer au piano et à la composition, à Juilliard puis en France. Parmi ses professeurs figurent Vincent Persichetti, Darius Milhaud et, de 1964 à 1966, Nadia Boulanger, auprès de qui il approfondira sa connaissance des œuvres de Bach et de Mozart, disant : « J'ai toujours répondu que, depuis mes études musicales auprès d'elle, je n'avais pas composé une note qu'elle n'ait influencée. » S'il suit de près ce qui se joue au *Domaine musical* de Pierre Boulez, il est fasciné par la musique indienne de Ravi Shankar dont on trouvera des échos dans ses œuvres.

Dès la fin des années 1960, Glass se forge un langage musical reposant sur la répétition et l'enchaînement de brèves cellules qu'on appellera « minimalisme », mais que le compositeur préfère définir comme « de la musique avec des structures répétitives ». Les réactions ne tardent pas : les « Glassophobes » lui reprochent sa monotonie et sa facilité, alors que les « Glassophiles » sont fascinés par sa limpidité et par le sentiment de transe que provoquent ses œuvres.

Compositeur polyvalent, Glass écrit pour de nombreuses formations, allant de l'orgue et du piano à la symphonie et à l'opéra et à la musique de film. On lui doit notamment une quinzaine de concertos pour divers instruments dont deux pour violon (1987, 2009) – un concerto de jeunesse ayant été retiré de son catalogue.

C'est à la suggestion du violoniste américain Robert McDuffie, qui en assura la création

à Toronto en 2009, que Glass composa *The American Four Seasons*, un concerto destiné à être joué au même programme que les *Quatre saisons* de Vivaldi. Habité par un fort sentiment tonal, il comprend quatre mouvements précédés chacun d'un expressif solo de violon (un *Prologue* et trois *Songs*) qu'il est possible de détacher de l'œuvre pour former une sonate ou une *partita* à la manière de Bach. Son instrumentation – un soliste et un orchestre à cordes – est celle des concertos italiens du XVIII^e siècle, un synthétiseur – signe des temps modernes – remplaçant toutefois le clavecin de l'époque. Le violon exploite les techniques chères à Vivaldi : arpèges et répétitions de brèves formules rythmiques ou mélodiques, accords et doubles cordes. L'orchestre possède ses propres ritournelles et dialogue avec le soliste ou le soutient par des motifs répétitifs ou syncopés. Tout au long de l'œuvre, Philip Glass joue sur la superposition de rythmes ternaires et binaires, aiguillant ainsi l'attention de l'auditeur.

Contrairement à ses prédécesseurs, Glass n'a pas donné de titres précis à ses mouvements, laissant à l'auditeur le soin de se faire sa propre idée de chacune des saisons. Si le premier mouvement, assez animé, est dominé par un vigoureux *ostinato* des violoncelles et du synthétiseur, le suivant est une méditation dans laquelle le violon, toujours bercé par l'accompagnement imperturbable de l'orchestre, se lance dans quelques gracieuses envolées lyriques. Le fiévreux troisième mouvement repose sur un nouvel *ostinato* et sur des syncopes jazzées, tandis que le dernier semble pousser encore plus loin la course essoufflante à laquelle se livrent le violon et l'orchestre.

LAURENCE JOBIDON (née en 1992)

Le Harfang et le loup pour orchestre à cordes

Originaire de la région de Québec, Laurence Jobidon a fait ses études musicales en piano, en orgue et en composition au Conservatoire de musique de Québec, puis auprès du compositeur Andrew P. MacDonald. Brillante organiste, elle s'est fait remarquer lors de plusieurs concours prestigieux. Depuis 2014, elle se consacre de plus en plus à la composi-

tion et compte déjà à son actif une vingtaine d'œuvres pour diverses formations, dont *L'hiver attend beaucoup de moi*, présenté en 2020 par l'Opéra de Montréal.

Le harfang et le loup pour orchestre à cordes remporta en 2015 le concours de composition de l'ensemble montréalais Nouvelle Génération qui en donna la première audition en 2016 sous la direction d'Alain Aubut. Dans la préface de sa partition, Laurence Jobidon décrit l'œuvre comme suit : « cette pièce raconte la rencontre entre le harfang et le loup, deux créatures nocturnes engagées dans un combat pour leurs survies respectives. Lorsque la pièce débute, la nuit est calme et mystérieuse. Le harfang entre le premier, d'abord majestueux et confiant, surplombant le paysage. Mais son contentement sera de courte durée : qu'entend-il ? Serait-ce le loup ? La tension monte, le harfang scrute nerveusement la nuit, quand tout à coup ! Le loup ! Le combat s'engage, féroce, mais étant de forces égales, aucun ne peut être déclaré vainqueur. Vient alors un dialogue expressif, où le harfang et le loup décideront de faire alliance pour traverser la nuit. Symbolisant d'une part l'intelligence et la vivacité d'esprit (le harfang) et d'autre part la passion et la force brutes (le loup), c'est grâce à la force que leur confère cette alliance qu'ils pourront enfin baisser tranquillement leurs gardes, et dompter leur véritable ennemi : la nuit. »

Le harfang et le loup a la vivacité d'un scherzo dont le rythme, les motifs, les nuances et le chromatisme expressif permettent à l'auditeur de bien différencier les deux protagonistes et de suivre leur combat jusqu'au calme final.

ASTOR PIAZZOLLA (1921-1992)

Las Cuatro Estaciones porteñas (Les Quatre saisons de Buenos Aires) pour violon solo et orchestre à cordes (arr. L. Desyatnikov)

Compositeur argentin dont la famille émigra à New York en 1924, Astor Piazzolla, né il y a cent ans, devint dès l'âge de neuf ans un virtuose du bandoneón (l'accordéon carré associé au tango) et eut la chance très jeune de se lier d'amitié avec le « roi du tango », Carlos Gardel, et de travailler avec lui. De retour à Buenos Aires en 1937, il se fit connaître en arrangeant et en composant des tangos populaires. Cela ne l'empêcha pas

plus tard de poursuivre des études musicales approfondies avec Alberto Ginastera puis, à Paris, avec Nadia Boulanger qui l'encouragea fortement à mettre son talent au service du tango.

Avec plus de 250 œuvres, Piazzolla est maintenant considéré comme le « sauveur » du tango. Il lui donna en fait ses lettres de noblesse en même temps qu'un second souffle : il faut rappeler que l'envoûtante danse argentine était née à la fin du XIX^e siècle dans les quartiers mal famés de Buenos Aires avant de séduire, notamment grâce à Rudolf Valentino et à Carlos Gardel, le monde entier par ses rythmes martelés et sa chorégraphie évoquant un corps à corps implacable entre un homme et sa partenaire. À partir des années 1950, Piazzolla a composé des tangos pour divers instruments classiques et populaires et a été joué par des virtuoses de tous les domaines, de Rostropovitch à Gary Burton.

Pour les Argentins, *porteño* (la ville portuaire) s'applique à ce qui est relatif à Buenos Aires. Les *Quatre saisons de Buenos Aires* ont été composées entre 1965 et 1969, en commençant par *Verano*. Elles peuvent être jouées séparément ou dans un ordre différent de celui auquel on s'attend normalement. Écrites à l'origine pour quintette avec piano et bandoneón et maintes fois transcrites, elles ont été librement arrangées et retravaillées pour violon et orchestre à cordes par le compositeur russe Leonid Desyatnikov (né en 1955) à la demande du violoniste Gidon Kremer, pour être jumelées aux *Quatre saisons* de Vivaldi. De là les quelques clins d'œil thématiques que l'on reconnaîtra çà et là et qui n'existent pas chez Piazzolla...

Quatre saisons en forme de tangos tour à tour violents et langoureux, mariant avec un rare bonheur les clichés rythmiques syncopés de la danse à des contrepoints à la Bach, à des touches romantiques et impressionnistes (le lyrique *Invierno*), ou carrément jazzées (*Verano*), le tout enrichi de véritables cadences ornementées à la manière d'un concerto et de dissonances savoureuses (*Primavera*). Comme l'a fait Chopin avec la valse, Piazzolla et Desyatnikov nous invitent, non plus à danser, mais à nous laisser porter par la musique.

Irène Brisson

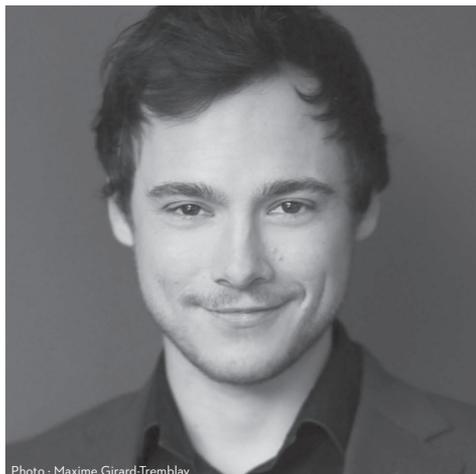


Photo : Maxime Girard-Tremblay

NICOLAS ELLIS

CHEF

Nicolas Ellis est le directeur artistique, chef d'orchestre et fondateur de l'Orchestre de l'Agora et agit également à titre de collaborateur artistique de l'Orchestre Métropolitain et de Yannick Nézet-Séguin. Il s'est produit comme chef invité avec Les Violons du Roy, l'Orchestre du Centre National des Arts, le Kitchener-Waterloo Symphony, l'Orchestre symphonique de Longueuil, l'Orchestre symphonique de Québec, l'Orchestre Métropolitain,

Symphony Nova Scotia, l'Orchestre de chambre McGill, l'Orchestre symphonique d'Ottawa et le Royal Conservatory de Toronto. Il a eu la chance de se produire aux côtés d'artistes tels que Jean-Guihen Queyras, Anthony Roth Constanto et Charles Richard-Hamelin.

Nicolas Ellis a complété sa maîtrise en direction d'orchestre à l'Université McGill auprès d'Alexis Hauser en plus de se perfectionner au Aspen Music Festival avec Robert Spano. À l'été 2019, Nicolas Ellis a participé à l'Académie du Verbier Festival où il a entre autres agi comme chef assistant pour Valéry Gergiev.

Nicolas Ellis a fondé l'Orchestre de l'Agora en 2013. L'ensemble a pour mission de réinventer le rôle des musiciens classiques dans la société en leur donnant le pouvoir d'augmenter collectivement leur impact sur le monde, grâce à leur talent et leur engagement. L'orchestre a créé des partenariats avec Les Porteurs de Musique et le programme de musique de la Fondation Partageons l'espoir en donnant des cours, des concerts et des ateliers pour des enfants provenant de milieux défavorisés et en jouant dans des lieux où les gens n'ont pas accès à la musique tels que des centres psychiatriques, des prisons,

Les Violons du Roy remercient les partenaires suivants :



**MARRIOTT
QUÉBEC
CENTRE-VILLE**

Les Violons du Roy remercient le Marriott Québec Centre-ville, leur hôtel officiel à Québec.



AUBERGE

SAINT-ANTOINE

Hébergeur officiel de Jonathan Cohen à Québec.



**LA MAISON
DES 100 THÉS**

« anglocom »

Virtuoses des mots et traducteurs officiels des Violons du Roy

un coin du monde
magazines ■ cadeaux

Chocolato
Chocolaterie & crème glacée

des refuges pour femmes et des foyers pour personnes âgées. Les concerts de l'Orchestre de l'Agora ont été enregistrés et diffusés à plusieurs reprises sur les ondes de ICI Musique et CBC Music, dont leur récente production de *The Turn of the Screw* de Benjamin Britten en collaboration avec l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.

Nicolas Ellis est le récipiendaire de la Bourse de carrière Fernand Lindsay 2017 et a été nommé Révélation classique de Radio-Canada 2018-2019. Il a aussi remporté le prix Heinz Unger 2015, remis par le Conseil des arts de l'Ontario, et récemment le prestigieux prix Goyer Mécénat Musica.



KERSON LEONG

VIOLON

Kerson Leong a fait une entrée remarquée dans le monde de la musique en remportant en 2010 le très convoité premier prix junior au prestigieux concours Menuhin. Surnommé le « prochain grand violoniste du Canada » (*Ludwig van Toronto*), il s'est distingué par son approche unique comme l'un des musiciens les plus brillants de sa génération. Durant la saison 2018-2019, il a été artiste résident de l'Orchestre Métropolitain de Montréal sous la direction de Yannick Nézet-Séguin.

Kerson Leong a joué dans certaines des plus prestigieuses salles de concert au monde, dont la salle Stern du Carnegie Hall,

l'Auditorium du Louvre, le Wigmore Hall et le Centre national des arts du spectacle de Beijing. Il est régulièrement invité comme soliste et a notamment joué avec l'Orchestre philharmonique royal, l'Orchestre philharmonique d'Oslo, l'Orchestre de chambre de Vienne, l'Orchestre national de Lorraine, l'Orchestre philharmonique de Kansai, l'Orchestre de la fondation Gulbenkian, les orchestres symphoniques de Stavanger, Stockton, Toronto, Montréal et de Québec, l'Orchestre Métropolitain de Montréal, l'Orchestre du Centre national des Arts du Canada ainsi que de nombreux autres orchestres de son pays d'origine.

Il se passionne également pour la musique de chambre. Depuis ses débuts au Festival Menuhin de Gstaad en Suisse en 2011, il a participé à de nombreux festivals et concerts de renommée internationale, dont le Verbier Festival, le Festival de musique de Rheingau, le Festspiele Mecklenburg-Vorpommern, les Fraenkische Musiktage, les Flâneries musicales de Reims, le Festival international de Bergen, le Trasimeno Music Festival, le Schiermonnikoog Chamber Music Festival, le Toronto Summer Music Festival, l'Ottawa International Chamberfest, le Festival Musique et Autres mondes, la Virée classique de l'Orchestre symphonique de Montréal et le Festival international de musique du Domaine Forget.

Kerson Leong a lancé avec la maison Analekta son premier album acclamé par la critique, *Bis*, qui met en vedette une collection de reprises. Pour la maison Collegium Records, il a enregistré *Visions* de John Rutter avec le compositeur lui-même et l'Aurora Chamber Orchestra, après avoir joué lors de sa première mondiale à Londres, au Royaume-Uni. Le compositeur canadien François Dompierre l'a également invité à enregistrer son œuvre *Les Diableries*.

Kerson Leong joue sur un Guarneri del Gesu 1741, gracieuseté de Canimex inc., Drummondville (Québec), Canada.



LES VIOLONS DU ROY ORCHESTRE DE CHAMBRE

Le nom des Violons du Roy s'inspire du célèbre orchestre à cordes de la cour des rois de France. Réuni en 1984 à l'instigation du chef fondateur Bernard Labadie et maintenant sous la direction musicale de Jonathan Cohen, cet ensemble regroupe au minimum une quinzaine de musiciens qui se consacrent au répertoire pour orchestre de chambre en favorisant une approche stylistique la plus juste possible pour chaque époque. Bien que Les Violons du Roy jouent sur instruments modernes, leur fréquentation des répertoires baroque et classique est fortement influencée par les mouvements contemporains de renouveau dans l'interprétation de la musique des XVII^e et XVIII^e siècles, pour laquelle les musiciens utilisent des copies d'archets d'époque. Les Violons du Roy explorent également et de façon régulière le répertoire des XIX^e et XX^e siècles.

Au cœur de l'activité musicale de Québec depuis leurs débuts, Les Violons du Roy ont établi leur résidence au Palais Montcalm en 2007. Depuis 1997, l'ensemble s'inscrit également dans l'offre culturelle de la ville de Montréal. Ils sont connus à travers le monde grâce à leurs nombreux concerts et enregistrements diffusés sur medici.tv, Radio-Canada, CBC et NPR, et à leur

présence régulière dans les festivals. Ils ont donné plusieurs dizaines de concerts en Allemagne, en Angleterre, en Autriche, en Belgique, au Brésil, au Canada, en Chine, en Colombie, en Corée du Sud, en Équateur, en Espagne, aux États-Unis, en France, en Israël, au Maroc, au Mexique, en Norvège, aux Pays-Bas, en Slovénie et en Suisse, entre autres en compagnie des solistes de renommée internationale Magdalena Kožená, David Daniels, Vivica Genaux, Alexandre Tharaud, Ian Bostridge, Emmanuel Pahud, Stephanie Blythe, Marc-André Hamelin, Philippe Jaroussky, Anthony Marwood, Isabelle Faust, Julia Lezhneva, Anthony Roth Costanzo et Avi Avital. Ils ont été invités à deux reprises au Concertgebouw d'Amsterdam et se sont également produit à la Philharmonie de Berlin ainsi qu'à Londres, Bruxelles et Paris.

Depuis leur première visite à Washington en 1995, l'itinéraire des Violons du Roy aux États-Unis s'est grandement enrichi de nombreuses et régulières escales à New York, Chicago et Los Angeles. Ils se sont produits dix fois au Carnegie Hall de New York, dont cinq avec La Chapelle de Québec dans le *Messie*, l'*Oratorio de Noël* et la *Passion selon saint Jean* sous la direction de Bernard Labadie. Le Walt Disney Concert

Hall de Los Angeles les a reçus trois fois dont une avec La Chapelle de Québec dans le *Messie* également sous la direction de Bernard Labadie. Les Violons du Roy sont représentés par les agences Opus 3 Artists et Askonas Holt.

La discographie des Violons du Roy compte trente-six titres dont l'excellence a été soulignée à maintes reprises par la critique. Douze disques sont parus sous étiquette Dorian dont le *Requiem* de Mozart avec La Chapelle de Québec (Juno 2002) et *Apollo e Dafne* de Handel avec Karina Gauvin (Juno 2002). Depuis 2004, l'association des Violons du Roy avec la maison québécoise ATMA a conduit à la sortie d'une douzaine de disques dont *Water Music* (Félix 2008) et *Piazzolla* (Juno 2006). Sous les étiquettes Erato, Naïve, Hyperion, Analekta et Decca Gold, Les Violons du Roy ont enregistré avec, entre autres, les solistes Vivica Genaux, Truls Mork, Marie-Nicole Lemieux, Alexandre Tharaud, Marc-André Hamelin, Valérie Milot, Anthony Roth Costanzo (nomination aux Grammy 2019) et Charles Richard-Hamelin (nomination aux Juno 2020).

PREMIERS VIOLONS

Marie Bégin^{1,2}
Michelle Seto
Véronique Vychytil
Angélique Duguay
Pascale Gagnon
Alexandre Sauvaire

SECONDS VIOLONS

Noëlla Bouchard
Nicole Trotier³
Maud Langlois
Camille Poirier-Lachance

ALTOS

Isaac Chalk
Jean-Louis Blouin
Annie Morrier
Jean-Luc Plourde

VIOLONCELLES

Benoît Loïselle⁴
Raphaël Dubé⁵
Mariève Bock

CONTREBASSES

Raphaël McNabney
Yannick Chênevert

SYNTHÉTISEUR

Anne-Marie Bernard

GUITARE

David Jacques

1. Ce poste est généreusement soutenu par la Fondation des Violons du Roy.

2. Marie Bégin joue sur un violon Carlo Bergonzi, Cremona, ca. 1710-15 avec un archet de violon Émile Ouchard (père et fils), signé Émile Ouchard, ca. 1930 ou un archet de violon d'inspiration baroque en bois de serpent et ébène gravé Joël Tardif, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec).

3. Nicole Trotier joue sur le violon Giorgio Gatti Torino, propriété de la Fondation des Violons du Roy, obtenu grâce à la généreuse implication de la Fondation Virginia Parker et de monsieur Joseph A. Soltész.

4. Benoît Loïselle joue avec un archet de violoncelle Joseph Alfred Lamy, 1900, gravé A. Lamy à Paris, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec).

5. Raphaël Dubé joue sur un violoncelle Giovanni Grancino, Milan, ca. 1695-1700, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec).

6. Mariève Bock joue sur le violoncelle Charles Adolphe Maucotel Paris 1849 (Ex. Pierre Fournier) et utilise un archet Caressa et Français, mis à sa disposition à titre gracieux par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec).

LES VIOLONS DU ROY

LES MUSICIENS

Directeur musical des Violons du Roy
Jonathan Cohen

Chef fondateur des Violons du Roy
et directeur musical de La Chapelle
de Québec
Bernard Labadie

Violons
Pascale Giguère
Noëlla Bouchard
Angélique Duguay
Pascale Gagnon
Maud Langlois
Michelle Seto
Nicole Trotier (membre fondateur)
Véronique Vychytil

Altos
Isaac Chalk (alto solo)
Jean-Louis Blouin
Annie Morrier

Violoncelles
Benoit Loisel (violoncelle solo)
Raphaël Dubé

Contrebasse solo
Raphaël McNabney

PERSONNEL ADMINISTRATIF

DIRECTION GÉNÉRALE

Codirecteur général – directeur
artistique
Laurent Patenaude

Codirecteur général – directeur
administratif
Patrice Savoie

ADMINISTRATION ARTISTIQUE

Adjointe à la direction générale
– coordonnatrice administration
artistique
Claire-Émilie Calvert

Directeur de production
et des contenus numériques
Denis Plante

Coordonnatrice des tournées
et de l'accueil des artistes invités
Brigitte Legendre

Responsable du personnel musical –
orchestre
Xavier Boucher

Responsable du personnel musical
– chœur
Marcel de Hété

Musicothécaire
Lucie Brosseau

Aide à la musicothèque
Charlotte Bonneau-Crépin

COMMUNICATIONS ET MARKETING

Directrice des communications
et du marketing
Rachel Baillargeon

Coordonnatrice du marketing
Audrey Gagné

Adjointe aux communications
et au marketing
Mireille Péloquin

FINANCEMENT

Directrice du financement
Élyse Létourneau

Responsable du financement public
Élizabeth Plourde

COMPTABILITÉ

Adjointe à la direction générale et
à la comptabilité
Coordonnatrice des projets jeunesse
et communautaires
Melinda Rooke

REPRÉSENTATION INTERNATIONALE

États-Unis
Opus 3 Artists

Europe et Asie
Askonas Holt

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT
M^e Mario Welsh
Associé responsable du bureau
de Québec
BCF AVOCATS D'AFFAIRES

VICE-PRÉSIDENTE
M^e Judith Rochette
Associée
LAVERY

SECRÉTAIRE
M^e Monique Richer,
PHARM.D., L.L.B.
Avocate, Secrétaire générale
UNIVERSITÉ LAVAL

TRÉSORIER
M. Raynald Lafrance, CPA, CA
Associé retraité, Audit et Certification
PRICEWATERHOUSECOOPERS

ADMINISTRATEURS ET
ADMINISTRATRICES
M. Nicolas Audet-Renoux, CPA, CMA
Vice-président
RBC BANQUE PRIVÉE

M. Jeannot Blanchet
Associé, Certification
et Services-conseils
DELOITTE

M. Yves Bouchard
Retraité du MOUVEMENT
DES JARDINS
Administrateur de sociétés

M^e John A. Coleman
Avocat et administrateur

Mme Lorraine Labadie
Présidente du comité
des bénévoles

M. Guillaume Pinard-Beaudoin,
MBA, CPA, CA
Associé
EY

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION DES VIOLONS DU ROY

PRÉSIDENT
M. Jean Houde
Président du conseil
BANQUE NATIONALE

VICE-PRÉSIDENTE
Mme Agnès Maltais
Administratrice de sociétés

TRÉSORIÈRE
Mme Suzanne Gingras, CPA, CA
Administratrice de sociétés

SECRÉTAIRE
Mme Patricia-Ann Laughrea
Professeur titulaire
Département d'ophtalmologie et
d'otorhinolaryngologie – Chirurgie
cervicofaciale
**FACULTÉ DE MÉDECINE
DE L'UNIVERSITÉ LAVAL**

ADMINISTRATEURS ET
ADMINISTRATRICES

M. Jeannot Blanchet
Associé, Certification
et Services-conseils
DELOITTE

M. François Ducharme
Associé fondateur, directeur général
du bureau de Québec
TACT

M^e Claude Samson
Administrateur de sociétés

Mme Mathilde Szaraz Galarneau
Gestionnaire de portefeuille
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
– GESTION DE PATRIMOINE



24 NOVEMBRE

14h · 19h30

L'ART DE LA FUGUE
au Palais Montcalm

energir



8-9 DÉCEMBRE

19h30

LE MESSIE DE HANDEL
au Palais Montcalm

leSoleil
NUMÉRIQUE

10% À 25%
DE RABAIS
AVEC
L'ABONNEMENT

3·4·5·6 concerts à la carte

 LES
VIOLONS
DU ROY

LA CHAPELLE
DE QUÉBEC

LA PRESSE l'info



100%
numérique
indépendante
gratuite

La Presse est fière
de contribuer au
rayonnement de nos
créateurs québécois.

VIOLONSDUROY.COM

PROGRAMMATION

34 ANS ET MOINS

30\$

/BILLET · TX. ET FRAIS INCLUS



LES
VIOLONS
DU ROY

LA CHAPELLE
DE QUÉBEC

BEAUTÉ

S'ACCORDER LA

TABLEAU D'HONNEUR DES DONATEURS 2020-2021

DONS DE PARTICULIERS

STRADIVARIUS

10 000 \$ ET PLUS

M. Yves Demers¹
M. Philippe Dion²
M. Jacques Marchand¹
Mme Anne-Marie Robert²
M. Bernard Robert²

VIOLONS DE DIAMANT

5 000 À 9 999 \$

Mme Roselle Caron
Mme Monique Hamel Bourgeois²
Mme Marielle Lemay²
Mme Agnès Maltais²
Dr Yvon Tardif³

VIOLONS D'OR

1 000 À 4 999 \$

Quatre dons anonymes
M. Yves Boissonot
Mme Louise Bourgeois
M. Denis Brassard
Mme Danielle Dubé⁴
Mme Marthe Henripin
M. Jean Houde
M. Jean-Luc Houde
M. Raymond Labadie
M. Pierre Landry
M. Roland Lepage
M. Richard Paré
M. Sébastien Richard
Mme Gaétane Routhier¹
M. Claude Samson
Mme Annie Soulières
Mme Lisette Talbot Laporte
M. Bernard Tousignant
M. Denis Vandal³
Mme Marie-Claude Vézina

VIOLONS D'ARGENT

500 À 999 \$

Un don anonyme
Mme Sylvie Bélanger
M. Alain Bergeron
M. Michel G. Bergeron
M. Yves Bouchard
M. Christopher Brown
Mme Hélène Caouette Desmeules
M. Colin H. Chalk
M. Alain Chouinard
M^e John A. Coleman
M. Jean Crête
Mme Godelieve De Koninck
Mme Edith Deleury
Mme Marie Céline Domingue
Mme Louise Fréchette
Mme Esther Gonthier

Mme Odette Hamelin
Mme Lorraine Labadie
M. Réal Lagacé
Mme Patricia Ann Laughrea
Mme Joanne Leclerc³
M. Jacques Legrand
M. Marc-André Lessard
Mme Valérie Milot
M. Michel Robitaille³
Mme Judith Rochette
M. Mario Welsh

VIOLONS DE BRONZE

100 À 499 \$

55 dons anonymes
Mme Lina A. Allard
Mme Danielle Amyot
Mme Julie Asselin-Drouin
Mme Marie Audette
M. Michel Baillargeon
Mme Renée Banville
Mme Josée Baril²
M. Roger Barrette
Mme Monique Bauret
Mme Géraldine Bazuin²
Mme Marie-Francoise Beauchamp
Mme Luce Beaudet
Mme Sylvie Beaudry
Mme Jacqueline Beaumont Pelchat
M. Denis Beauvilliers
M. Stephen Behr
M. Florent Bélanger
M. Serge Belleau
M. Luc Bergeron
M. Régis Bérubé
Mme Claire Bilodeau
Mme Lise Bisson
Mme Lucie Blain
Mme Carole Blanchet
Mme Demosthène Blasi
Mme Vesna Blazina
M. Gilles Boivin
M. Irénée Boivin
M. Jean Boulva
Mme Lorraine Boutin
Mme Dorothy Bray
M. Grégoire Breault
M. Jacquelin Breton
M. Raymond Brouillet
Mme Hélène Brunelle
Mme Suzanne Brunet
Mme Claire-Émilie Calvert
Mme Carmen Cameron
M. Jean-Claude Cantin
Mme Louise Cantin
M. Alain Caouette¹
Mme Christine Caron
Mme Francine Chabot Plante²
Mme Roseline Chartrand
Dr Moy Fong Chen
Mme Astrid Chouinard
Mme Gisèle Chouinard
M. Jean-Yves Chouinard
Mme Suzanne Claveau
Mme Ann Cleary
Mme Thérèse Clermont-Drolet
Mme Édith Cloutier
Mme Jocelyne Côté
M. Régis Côté
Mme Suzanne Côté
Mme Janet Coulombe
Mme Raymonde Crête
M. Peter Cumyn
Mme Solange Cyr
Mme Carolyn Dagenais
M. Claude Dalphond
Mme Martine De Billy
M. Jan De Smet
Mme Audrée Delangis
Mme Diane Demers
Mme Elsy Descoteaux
Mme Nicole Desharnais
Mme Renée L. Desjardins
Mme Claire Deslongchamps
M. Laurent Despres
Mme Martine Dignard
Mme Sylvie Dillard
M. Louis Dionne
M. Clément Dombrowski
M. Laurent Drissen
M. Jean-Luc Ducharme
Mme Pauline Durand-Ducharme
Mme Dorothée Faucher
Mme Danielle Faust
Mme Madeleine Ferland
Mme Mireille Fillion
M. Luc Fiset²
M. Michel Franck
M. François Fréchette
Mme Julie Frève
M. Bernard Fruteau de Laclous
M. Denis Gagné
Mme Hélène Gagné
Mme Nicole Gagné
M. Denis Gagnon
Mme Denise Gagnon
Mme Isabelle Gagnon
Mme Hélène Galarneau
M. Patrice Garant
Mme Claude Garceau
Mme Hélène Gaudreau
M. Guy Gaudreault
M. Marcel Gaudreault
Mme Jacynthe Gauthier²
Mme Denyse Gautrin
Mme Audrée Gilbert
M. Benoit Gilbert
Mme Suzanne Graham
Mme Marie-Ginette Guay
Mme Édith Guilbert

1. Dons aux Violons du Roy et à la Fondation des Violons du Roy

2. Don à la Fondation des Violons du Roy

3. Don de bien aux Violons du Roy

4. Don d'argent et de bien aux Violons du Roy

Mme Suzanne Hénault
Mme Simone Herry
M. Raymond Hudon
Mme Claudine Jacques²
M. Michel Joly de Lotbinière
M. Alexandre Jouan
Mme Berthe Kossak
Mme Marianne Kugler
M. Paul Labadie
M. Denis Laberge
M. Jean Laberge
Mme Jeannine Labrie
Mme Lucie Hélène Lachance
Mme Odette Lachance Labrousse
Mme Carole Laguë
Mme Roxane Laliberté
Mme Pascaline Lamare
M. William Landry²
Mme Esther Lapointe
M. François Larochelle
M. Aubert Lavoie
Mme Francine Lavoie
M. Guy Le Rouzès
M. Joseph Leboeuf
M. Stéphane Lebrun
Mme Marie Leclerc
M. André L'Écuyer
Mme Jeannine Lefebvre
M. Jacques Legault
Mme Suzanne Lemire
Mme Céline Lepage
M. Frédéric Lesemann
Mme Louise Lindsay
Mme Monique Lortie
Mme Michelle Lussier-Montplaisir
Mme Annette Manzi
Mme Hélène Marchand
M. Louis Marier
M. Yves Marquis
Mme Gabrielle Martin
Mme Lise Martineau
Mme Suzanne Masson
M. Laurent Matte
Mme Raymonde McNicoll
Mme Jocelyne Mercier-Byrne
Mme Marie-Hélène Métivier
Mme Jacqueline Michaud
M. André Michel
M. Marcel Mignault
M. Bertrand Miville Deschênes
Mme Louise-Andrée Moisan
Mme Laurence Molinas
Mme Thérèse Morais
M. Maurice Morand
Mme Louise Moreault
M. Jean-Pierre Morin
Mme Marie-Josée Nolet
M. Sylvio Normand
M. Karl Ortmann
Mme Francine Ouellet
M. Guy Ouellet

M. Pierre Ouellet
M. Gilles Pageau
M. Gilbert Patenaude
Mme Rachel Patenaude
Mme Louise Marie Pelletier
M. Michel Pelletier
Mme Marie Pérouse
M. Michel Piché
M. Serge Pineault
Mme Hélène Plante
Mme Juliana B. Pleines
M. Arthur J. Plumpton
M. Jacques Pothier
M. Yves Potvin
Mme Hélène Poulin
M. Marcel Poulin
Mme Laura Prince
Mme Louise Quesnel
M. Antoine Raspa
Mme Céline Raymond¹
M. André Renaud
M. François Renaud
M. Christian Reny
Mme Line Ross
M. Napoléon Rouleau
M. Jean-Guy Roux
M. Yves Saint-Amant
M. Jacques Saint-Laurent
Mme Nicole Sénécal
M. Thomas Shaw-Stiffel
Mme Alice Sidorow
Mme Claudette St-Cyr
Mme Lisette St-Pierre
M. Claude Sylvain
M. Alain Tanguay
Mme Louise Tardif
M. Marc Tardif
Mme Miriam Tees
M. Yvan Tellier
M. Rejean Tessier
M. Bernard Têtu
Mme Carole Therrien
M. Laval Thibodeau
Mme Marielle Tousignant
Mme Albertine Tremblay
M. Jacques Tremblay
M. Julien Tremblay
M. Martin Tremblay
Mme Pierrette Tremblay
M. Ronald Tuckey
Mme Julie Turgeon
Mme Lise Vallée
Mme Anna Van Ermengen
Mme Anne Vanasse
M. Claude Vanasse
Mme Chantal Veilleux
M. Pierre Viger
Mme Martine Watine
M. Thomas Wien

DONS CORPORATIFS

GRANDS MÉCÈNES

Gestion Marthe Bourgeois ltée¹

STRADIVARIUS

10 000 \$ ET PLUS

Centre de services Québec
Desjardins
Fondation Famille Godin
Fondation Sandra et Alain Bouchard
Fondation Virginia Parker
Gestion Andrée Bourgeois Ltée¹
Power Corporation du Canada
Saputo Inc.

VIOLONS DE DIAMANT

5 000 à 9 999 \$

Énergir
Fonds Claude Samson Fondation
Québec Philanthrope
Placements Céline Saucier
Polymorph Games
Productions Bernard Labadie Inc.

VIOLONS D'OR

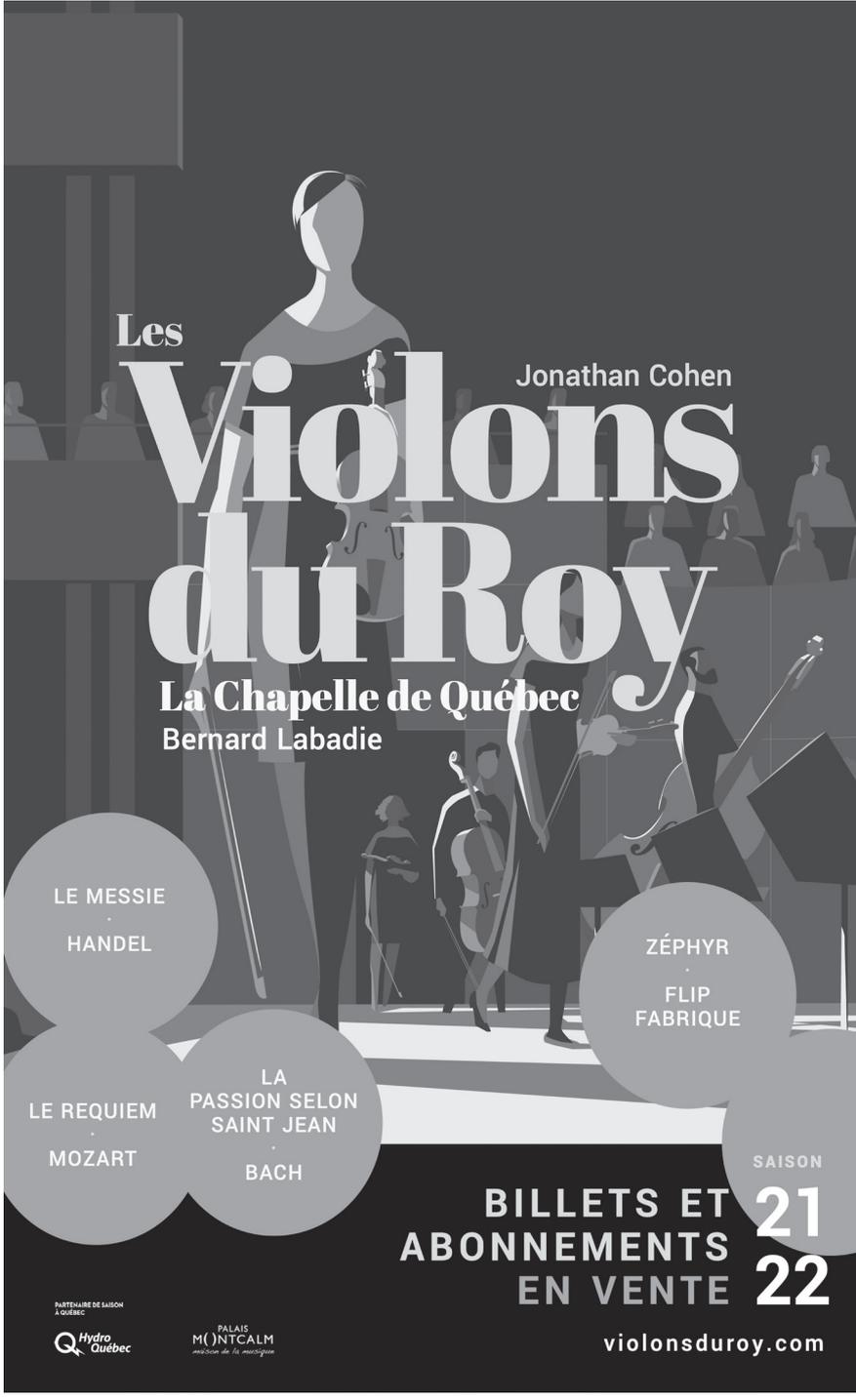
1 000 à 4 999 \$

CIBC Wood Gundy
Députée de Taschereau
Fondation Pierre Desmarais
Belvédère
Fondation Québec Philanthrope
Groupe Desgagnés
HDG inc.
Immeubles de la Morille inc.
Intact Assurance
Milton Harris Investments Limited
PayPal Giving Fund
Restaurant Le Quarante 7
Sœurs Servantes du Saint-Cœur-
de-Marie

VIOLONS DE BRONZE

100 à 499 \$

Faculté de musique de l'Université
Laval
Fêtes de la Nouvelle-France
Mackay John - Consultant
Mouvement Desjardins Sécurité
financière
RBC Banque Royale
Serenata Music-London
Sœurs Augustines de la Miséricorde
de Jésus
Monastère de l'Hôtel-Dieu de
Québec



Les
Violons du Roy

Jonathan Cohen

La Chapelle de Québec
Bernard Labadie

LE MESSIE
HANDEL

LE REQUIEM
MOZART

LA
PASSION SELON
SAINT JEAN
BACH

ZÉPHYR
FLIP
FABRIQUE

BILLETTS ET
ABONNEMENTS
EN VENTE

SAISON

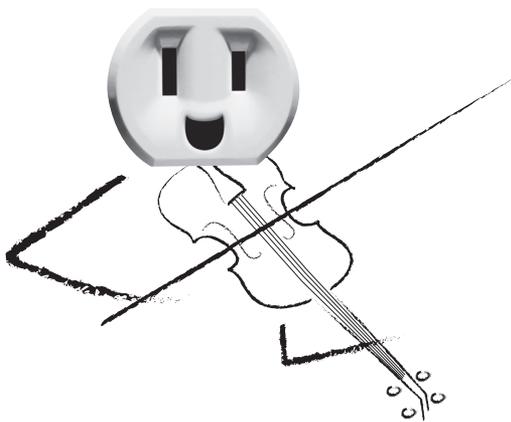
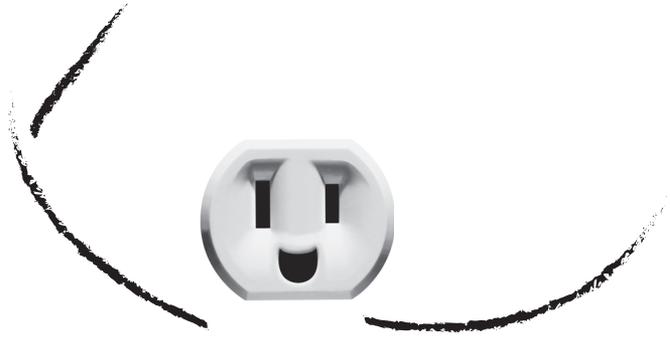
21
22

PARTENAIRE DE SAISON
À QUÉBEC



PALAIS
MONTCALM
musées de la musique

violonsduroy.com



MERCI À NOS PARTENAIRES

PARTENAIRE DE SAISON À QUÉBEC



PARTENAIRES PUBLICS

Conseil des arts et des lettres
du Québec
Ville de Québec
Conseil des Arts du Canada
Patrimoine canadien
Ministère de la Culture et des
Communications du Québec

PARTENAIRES PRIVÉS

Banque Nationale
BCF Avocats d'affaires
Beneva
Boralex
Caisse d'économie solidaire Desjardins
Caisse de dépôt et placement
du Québec
Caisse Desjardins de Québec
Deloitte
Énergir
EY
Fasken
Financière Banque Nationale
Gestion Marthe Bourgeois Ltée
Groupe Canimex
Hydro-Québec
Investissement Québec
Lavery
3Macs Division Raymond James
McCarthy Tétrault
Norton Rose Fulbright
Power Corporation du Canada
Saputo
TACT Intelligence conseil
TELUS

PARTENAIRE DE SAISON À MONTRÉAL



Née du regroupement de
La Capitale et SSQ Assurance

PARTENAIRES DE SERVICE

Anglocom
Auberge Saint-Antoine
Autobus Laval
Caisse d'économie solidaire Desjardins
Chocolato
Cidrerie Michel Jodoin
Fleuriste du Faubourg
Guy Le Nettoyeur
Hôtel Château Laurier Québec
Hôtel Marriott Québec Centre-Ville
Hôtel Omni Mont-Royal
IGA Alimentation Raymond Rousseau
JLMD comptables agréés
La Maison des 100 thés
Restaurant Le Quarante 7
Restaurant Le Saint-Amour
Restaurant Toqué!
Sandwicherie Fastoche
Solisoc
Un coin du monde
Voyages Laurier Du Vallon

FONDACTIONS

Fondation des Violons du Roy
- La Succession Françoise Sirois
- La Succession Thérèse Méthé
Azrieli Foundation
Fondation Lorraine et Jean Turmel
Fondation Marcel Lacroix
Fondation Pierre Desmarais
Belvédère
Fondation Québec Philanthrope
- Fonds Andrée-De-Billy-Gravel
- Fonds Claude Samson
- Fonds Famille Denise et Alban
D'Amours
Fondation René Bussières
Fondation Sibylla Hesse
Fondation Virginia Parker
Fondation Sandra et Alain Bouchard
The Irving Ludmer Family
Foundation



PARTENAIRES MÉDIAS

ICI Radio-Canada Télé
ICI Musique
ICI Québec
La Presse
Le Soleil
Le Devoir
Ludwig van Montréal
Montreal Gazette
Radio-Classique Québec 92,7 cjsq-fm
Radio-Classique.ca Montréal
The Montrealer
La Scena musicale
La Relève (Boucherville)

PARTENAIRES CULTURELS

Centre des congrès de Québec
Club musical de Québec
Danse K par K
D'Eux
Domaine Forget de Charlevoix
Festival Bach de Montréal
Festival de Lanaudière
Festival d'opéra de Québec
Festival Musique et Autres Mondes
Festival Orford Musique
FLIP Fabrique
Le Diamant
Musée de la civilisation
Musée des beaux-arts de Montréal
Musée national des beaux-arts
du Québec
Office du Tourisme de Québec
Opéra de Montréal
Opéra de Québec
Orchestre Métropolitain
Orchestre symphonique de Montréal
Orchestre symphonique de Québec
Palais Montcalm – Maison
de la musique
Place des Arts
Salle Bourgie



LES
VIOLONS
DU ROY

LA
CHAPELLE
DE QUÉBEC

995, place D'Youville, Québec (Québec) Canada G1R 3P1
Téléphone 418 692-3026 / Télécopieur 418 692-2078
info@violonsduroy.com / violonsduroy.com

     @violonsduroy